

Frauen in der Einen Welt – Zentrum für  
interkulturelle Frauenalltagsforschung und  
internationalen Austausch e.V.

Bir Dünyanın Kadınları – Kadın günlük  
yaşamını kültürlerarası araştırma merkezi

Mujeres de un solo mundo – Centro de  
intercambio cultural e investigación sobre  
la vida cotidiana de mujeres

Femmes d'un seul monde – Centre  
d'échanges internationaux et de recherche  
interculturelle sur la vie quotidienne des  
femmes

Women of One World – Centre for interna-  
tional exchange and intercultural research  
of women's everyday life

**IKO-VERLAG FÜR  
INTERKULTURELLE  
KOMMUNIKATION**

# FRAUEN IN DER EINEN WELT

Zeitschrift für interkulturelle  
Frauenalltagsforschung

## **Bildende Künstlerinnen Lebensformen – Arbeitsweisen**



FRAUEN  
IN DER  
EINEN  
WELT

**Zeitschrift für interkulturelle Frauenalltagsforschung**

**Bildende Künstlerinnen**

**Lebensformen-Arbeitsweisen**

**2/1999**

## Impressum

Frauen in der Einen Welt

Herausgeber: Frauen in der Einen Welt - Zentrum für interkulturelle Frauenalltagsforschung und internationalen Austausch e. V.

10. Jahrgang (1999) Heft 2

Bildende Künstlerinnen

Lebensformen - Arbeitsweisen

ISSN 0937-5848

**Heftredaktion:** Elisabeth Bala, Mara Loytved-Hardegg  
unter Mithilfe von Bertrun Jeitner-Hartmann und Ragnhild von Studnitz  
Korrektur: Ursula Mertens

**Redaktion:** Gudrun Cyprian, Gaby Franger, Marissa Pablo, Lale Yalçin-Heckmann

**Beirat:** Erika Friedl, Nancy Lindisfarne, Magda Maurice, Maya Nadig, Sharon Soddique,  
Nükhet Sirman, Sirin Tekeli, Ruth Weiß, Hildegard Zumach

### Redaktionsanschrift:

Frauen in der Einen Welt e.V., Postfach 210421; 90122 Nürnberg

© IKO - Verlag für Interkulturelle Kommunikation

© Titelfoto - Atelier von Gabriele Quasebarth und Leo Mayer, Wien ca. 1981; aus dem  
Privatarchiv von Marlis Quasebarth

Satz: Elisabeth Bala

Bildbearbeitung: Werner Haupt

Herstellung: PRISMA Verlagsdruckerei GmbH, 60487 Frankfurt a. M.

Nachdruck und auszugsweise Wiedergabe sind nur mit Genehmigung der Herausgeber gestattet.  
Redaktionelle Zuschriften und Manuskripte bitten wir an die Redaktionsadresse zu schicken.  
Geschäftliche Zuschriften, Anzeigenaufträge usw. nur an den Verlag.

Frauen in der Einen Welt erscheint zweimal jährlich, Preis des Einzelheftes DM 21,- zuzügl. Porto;  
Jahresabonnement: DM 36,- zuzügl. Porto. Bitte fordern Sie unsere Abonnentenunterlagen an!  
Zu beziehen ist Frauen in der Einen Welt über den Buchhandel oder direkt beim IKO-Verlag,  
Postfach 900421, 604444 Frankfurt.

## Inhalt

Seite

*Editorial*

5

### **Künstlerinnen auf der Suche nach ihrer Geschichte und ihrer kulturellen Identität**

MARIANNE PITZEN

*'Kunst im Kontext von Politeia'*

Arbeiten von Künstlerinnen zur Geschichte der vergangenen  
50 Jahre in der Ausstellung 'Politeia' im Frauenmuseum Bonn, 1998/99

7

NORBERT AAS

Eine Künstlerin aus Nigeria: MARCIA KURE

18

### **Gespräche mit europäischen und in Europa lebenden Künstlerinnen**

*Ortsungebunden und international?*

VERONIKA A. TEUBER, Brieffragmente aus New York

24

BERNADETTE DELRIEU (Paris) im Gespräch mit Mara Loytved-Hardegg

27

AKIKO TORIUMI, von Tokio nach Paris, im Gespräch mit Bernadette Delrieu

29

*Spurensuche und Neuinszenierung im Gastland*

MIREIA CLOTET, eine Katalanin in Südkorea,

mit einem Text von Llum Quinonero

31

HÁTA HLAVATÁ, eine Pragerin in Nürnberg,

im Gespräch mit Bertrun Jeitner-Hartmann

34

*Einheit und Vielfalt*

CHARLOTTE BUFF, INTERN-net, mit einem Text von Beatrix Nobis

38

*Gefäße aus Wellpappe und 'Paperbags'*

ANNETTE BLOCHER im Gespräch mit Ragnhild v. Studnitz

41

*'Da ich ja auch Bildhauerin bin'*

Die Filmemacherin ROSEMARIE BLANK

im Gespräch mit Mara Loytved-Hardegg

46

'Die Botschaft ist die Malerei selber'  
URSULA HEINDL im Gespräch mit Henriette Horny 52

'Atelierbesuch'  
KARIN BLUM im Gespräch mit Elisabeth Bala 56

'Es ist mehr ein Zögern, denn ein Schreiten'  
ELISABETH BALA im Selbstgespräch 59

'Da spürt man schon die Auseinandersetzung mit meiner und  
der deutschen Geschichte'  
MARA LOYTVED-HARDEGG im Gespräch mit Silvie Preußner 62

### **Zwischen Wort und Bild**

CHRISTINE SCHWAB  
Über den künstlerischen Nachlass von GABRIELE QUASEBARTH 66  
(Essen 1956 - Wien 1986)

### **Künstlerinnen und weibliche Identität**

RITA SCHÄFER  
*Geschichten in Stein erzählen*  
Steinbildhauerinnen in Zimbabwe 76

BARBARA WALLY  
*Der weibliche Körper aus der Sicht zeitgenössischer Künstlerinnen*  
Zur Ausstellung 'Skulptur - Figur - Weiblich' in der Oberösterreichischen  
Landesgalerie Linz, 1998 und in den Kunstsammlungen Chemnitz 1999 90

Bücher, Bücher 100

Summaries 108  
AutorInnen 110

Künstlerinnenprojekte 111